

Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums  
Şengen vizası üçün ərizə



Dieses Antragsformular ist unentgeltlich / Bu ərizə forması pulsuzdur

1. Name (Familienname) <sup>(9)</sup> / Soyadı (soyadları) <sup>(9)</sup> : <b>ALİYEVA</b>			Reserviert für AMTLICHE EINTRAGUNGEN/SƏFİRLİK VƏ YA KONSULLUQ ŞÖBƏLƏRİ TƏRƏFİNDƏN DOLDURULUR
2. Familienname bei der Geburt (frühere(r) Familienname(n) <sup>(9)</sup> / Əvvəlki soyadı (soyadları) <sup>(9)</sup> :			
3. Vorname(n) (Beiname(n) <sup>(9)</sup> / Adı (adları) <sup>(9)</sup> : <b>AZİZA</b>			
4. Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag) Doğulduğu tarix (gün-ay-il):  <b>10.12.2013</b>	5. Geburtsort / Doğulduğu yer: <b>BAKU</b>	7. Derzeitige Staatsangehörigkeit / Hazırkı vətəndaşlıq: <b>AZE</b>	Datum des Antrags:
	6. Geburtsland / Doğulduğu ölkə: <b>AZƏRBAYCAN</b>	Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls nicht wie oben) / Doğulduğu zaman vətəndaşlıq / fərqlidirsə: <b>AZE</b>	Nr. des Visumantrags
8. Geschlecht / Cinsi: <input type="checkbox"/> männlich / Kişi <input checked="" type="checkbox"/> weiblich / Qadın	9. Familienstand / Ailə vəziyyəti: <input checked="" type="checkbox"/> ledig / Subay <input type="checkbox"/> getrennt / Ayrılmış <input type="checkbox"/> verwitwet / Dul <input type="checkbox"/> Sonstiges / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin)		Antrag eingereicht bei <input type="checkbox"/> Botschaft/Konsulat <input type="checkbox"/> Gemeinsame Antragsbearbeitungsstelle <input type="checkbox"/> Dienstleistungserbringer <input type="checkbox"/> Kommerzieller Vermittler <input type="checkbox"/> Grenze
10. Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds / Azyaşlılar üçün : Himayədarlığı olan valideynin / qanuni qəyyumun soyadı, adı, ünvanı (ərizəçinin ünvanından fərqlidirsə) və vətəndaşlığı: <b>1. ALİYEVA SEVDA - ana</b> <b>2. ALİYEV HASAN - ata</b>			Name:
11. ggf. nationale Identitätsnummer / Şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi (lazım olarsa): <b>—</b>			<input type="checkbox"/> Sonstige Stelle
12. Art des Reisedokuments / Səyahət sənədinin növü: <input checked="" type="checkbox"/> Normaler Pass / Adi pasport <input type="checkbox"/> Diplomatenpass / Diplomatik pasport <input type="checkbox"/> Dienstpäss / Xidməti pasport <input type="checkbox"/> Amtlicher Pass / Rəsmi pasport <input type="checkbox"/> Sonderpass / Xüsusi pasport <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Digər səfər sənədi (xahiş olunur dəqiqləşdirin):			Akte bearbeitet durch:
13. Nummer des Reisedokuments / Səyahət sənədinin nömrəsi: <b>C00M2121</b>	14. Ausstellungsdatum / Verilidiyi tarix: <b>01.01.2014</b>	15. Gültig bis / Etibarlılıq müddəti: <b>31.12.2024</b>	Belege: <input type="checkbox"/> Reisedokument <input type="checkbox"/> Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts <input type="checkbox"/> Einladung <input type="checkbox"/> Beförderungsmittel <input type="checkbox"/> Reisekranken- versicherung <input type="checkbox"/> Sonstiges:
16. Ausgestellt durch / Sənədi verən orqanın adı: <b>MIA</b>		17. Wohnanschrift und E-Mail-Anschrift des Antragstellers / Ərizəçinin ev və elektron poçtunun ünvanı: <b>Bül-Bül PR-ti 22, mən. 4</b>	Visum: <input type="checkbox"/> Abgelehnt <input type="checkbox"/> Erteilt: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> Visum mit räumlich beschränkter Gültigkeit <input type="checkbox"/> Gültig vom ___ bis ___
18. Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind / Yaşadığınız lakin vətəndaş olmadığınız ölkədə yaşayış yeri: <input type="checkbox"/> Nein / Xeyr <input type="checkbox"/> Ja / Bəli Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument / Yaşamaq icazəsi və ya ona bərabər tutulan sənədin nömrəsi Nr./ № _____ gültig bis / Etibarlılıq müddəti _____			Anzahl der Einreisen: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> mehrfach
19. Derzeitige berufliche Tätigkeit/ Hazırkı iş fəaliyyəti: <b>—</b>			Anzahl der Tage:

Die mit \* gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen.

Avropa İttifaqından (AI), Avropa İqtisadi Məkanından (AIM) və ya İsveçrə Konfederasiyasından olan şəxslərin ailə üzvləri (həyat yoldaşı, öhdədə olan uşaq və ya maliyyə cəhətdən artan xətt üzrə asılı qohumlar) \* işarəsi olan bəndləri doldürmürlər. Onlar qohumluq dərəcəsinə təsdiq edən sənədləri təqdim edir və 34 və 35-ci bəndləri doldürürlər.

<sup>(9)</sup>Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen. / <sup>(9)</sup> 1-ci bənddən 3-cü bənddək olan məlumatlar səyahət sənədinə uyğun olmalıdır.

\* 20. Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung / İş yerinin ünvanı və telefon nömrəsi. Tələbələr üçün təhsil müəssisəsinin adı və ünvanı:

2

21. Hauptzweck(e) der Reise / Səfər(lər)in əsas məqsəd(lər)i:

- Tourismus / Turizm  Geschäftsreise / İşgüzar  Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Ailəyə və ya dostlara qonaq  
 Kultur / Mədəni tədbir  Sport / İdman  Offizieller Besuch / Rəsmi səfər  Gesundheitliche Gründe / Mütaliqə  
 Studium / Təhsil  Durchreise / Tranzit  Flughafenstransit / Acroport tranziti  
 Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):

22. Bestimmungsmittgliedstaat(en) / Əsas istiqamət olan Şengen dövləti:

ALMANİYA

23. Mitgliedstaat der ersten Einreise / İlk giriş edilən Şengen dövləti:

ALMANİYA

24. Anzahl der beantragten Einreise / Girişlərin sayı:

- Einmalige Einreise / Bir giriş  
 Zweimalige Einreise / İki giriş  
 Mehrfache Einreise / Çox giriş

25. Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise:

Anzahl der Tage angeben /  
Nazərdə tutulan səfərin və ya tranzitin müddəti  
Günlərin sayı: 8

26. Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden / Son üç il ərzində verilmiş Şengen vizaları:

- Keine  Ja, Gültig von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
Xeyr  Bəli Tarix(lər) .....dən .....dək

2

27. Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst? / Əvvəllər Şengen vizası almaq məqsədilə götürülmüş barmaq izləri?

- Nein / Xeyr  Ja / Bəli Datum (falls bekannt) / Tarixi (məlumdursa) \_\_\_\_\_

28. Ggf. Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland / Sonuncu istiqamət ölkəsinə giriş icazəsi(lazım olarsa):

Ausgestellt durch / ..... tərəfindən verilmişdir Gültig von / Etibarlılıq müddəti .....dən .....dək

29. Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum / Şengen zonasına nazərdə tutulmuş gəlmə tarixi:

10.03.2014

30. Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum / Şengen zonasından nazərdə tutulmuş çıxma tarixi:

30.03.2014

\*31. Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben / Şengen Dövlət (lər)ində dəvət edən şəxs(lər)in soyadı və adı. Digər hallarda, Şengen Dövlət (lər)ində mehmanxana(lar)nın adı və ya müvəqqəti ünvan(lar):

HOTEL HILTON

Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en)/jedes Hotels/jeder vorübergehenden Unterkunft / Dəvət edən şəxs(lər)in elektron və ev ünvanı/ mehmanxana (lar) və ya müvəqqəti qalacağınız yer(lər)in ünvanı:

NALISSTRASSE 40.73  
10179 BERLIN

Telefon und Fax /  
Telefon və faks nömrəsi:

\*32. Name und Adresse des einladenden Unternehmens /der einladenden Organisation / Dəvət edən şirkət və ya təşkilatın adı və ünvanı:

2

Telefon und Fax des Unternehmens/  
der Organisation / Telefon və faks  
nömrəsi:

Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation / Dəvət edən şirkət və ya təşkilatın əlaqələndirici şəxsinin soyadı, adı, ev və elektron ünvanı, telefon və faks nömrəsi:

2

<p>*33. Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen / Səfər zamanı yol və yaşayış xərcləri ödənilir:</p>		
<p><input type="checkbox"/> durch den Antragsteller selbst / özəxi tərəfindən</p> <p>Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Maliyyə vəsaiti:</p> <p><input type="checkbox"/> Bargeld / Nağd  <input type="checkbox"/> Reiseschecks / Səyahət çekləri  <input type="checkbox"/> Kreditkarte/ Kredit kartları  <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Unterkunft / Öncədən ödənilmiş yaşayış yeri  <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat vasitəsi  <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):</p>		
<p><input type="checkbox"/> durch andere (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / qarant tərəfindən (qəbul edən şəxs, müəssisə, təşkilat) – xahiş olunur dəqiqləşdirin.</p> <p>— <input type="checkbox"/> siehe Feld 31 oder 32 / 31-ci və ya 32-ci bəndlərdə göstərilənlər  — <input type="checkbox"/> von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin) .....</p> <p>Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Maliyyə vəsaiti:</p> <p><input type="checkbox"/> Bargeld / Nağd pul  <input type="checkbox"/> Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Təmin edilmiş yaşayış yeri  <input type="checkbox"/> Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts / Qalma zamanı bütün xərclərin ödənilməsi  <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat  <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):</p>		
<p>34. Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR, oder der Schweiz ist / Avropa İttifaqı, AIM və ya İsviçrə Konfederasiyasından olan ailə üzvünün şəxsi məlumatları:</p>		
Name / Soyadı:		Vorname(n) / Adı:
Geburtsdatum / Doğulduğu tarix:	Nationalität / Vətəndaşlığı:	Nr. des Reisedokuments oder des Personalausweises / Səfər sənədinin və ya şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi:
<p>35. Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR, oder der Schweiz / Avropa İttifaqı, AIM və ya İsviçrə Konfederasiyasından olan ailə üzvü ilə qohumluq əlaqəsi:</p> <p><input type="checkbox"/> Ehegatte / Həyat yoldaşı      <input type="checkbox"/> Kind / Uşağı      <input type="checkbox"/> Enkelkind / Nəvəsi  <input type="checkbox"/> abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / Maliyyə cəhətdən artan xətt üzrə asılı qohum</p>		
36. Ort und Datum / Yer və tarix:	37. Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds) / İmza (azyaşlılar üçün hüquqdarlığı olan valideynin / qanuni qəyyum un imzası):	
01.03.2011		
<p>Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr bei Ablehnung des Visumantrages nicht erstattet wird. Məna bildirilmişdir ki, əgər viza verilmirsə, ödənilmiş rüsum geri qaytarılmır.</p>		
<p>Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24): Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.</p>		
<p>Çoxkeçidli viza istəniləndə tətbiq olunur (bənd 24): Məna, üzv Dövlətlərin ərazisinə ilk və sonrakı səfərlərim zamanı tibbi sığortanın olmasının vacibliyi barədə məlumat verilmişdir.</p>		
<p>Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.</p> <p>Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS) eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, <a href="mailto:visa@bva.bund.de">visa@bva.bund.de</a>.</p> <p>Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten ist die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799- 550, <a href="mailto:poststelle@bfdi.bund.de">poststelle@bfdi.bund.de</a>, <a href="http://www.bfdi.bund.de">www.bfdi.bund.de</a></p>		
<p>Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.</p>		
<p>Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.</p>		

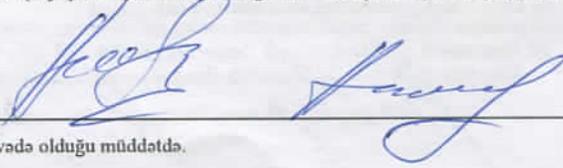
Mən aşağıda qeyd olunanlarla tanışam və razıyam: bu ərizə üçün tələb edilən məlumatların və fotosəkilin əldə edilməsi, lazım olduqda barmaq izlərimin götürülməsi viza müraciətimin yoxlanılması üçün zəruridir. Ərizədə haqqında göstərilən şəxsi məlumatlar, həmçinin barmaq izlərim və fotosəkilim vizamla bağlı qərar vermək məqsədilə Şengen Dövlətlərinin müvafiq dövlət orqanlarına təqdim olunacaq.

Bu məlumatlar, o cümlədən ərizəmlə bağlı istənilən qərar və ya vizanın ləğv olunması, etibarsız elan olunması və ya uzadılmasına dair bütün məlumatlar toplanaraq maksimum beş il müddətində Viza Məlumat Sistemində (VIS)<sup>1</sup> saxlanılacaqdır; bu müddət ərzində, viza ilə bağlı müvafiq dövlət orqanları, xarici sərhədlərdə və üzv Dövlətlərdə vizaları yoxlamağa cavabdeh olan dövlət orqanları, üzv Dövlətlərdə immiqrasiya və sığınacaq məsələləri ilə məşğul olan orqanlar üzv Dövlətlərin ərazisinə qanuni giriş, ölkədə qalma və yaşayış şərtlərinin yerinə yetirilməsini yoxlamaq, bu şərtləri yerinə yetirməyən və ya artıq yerinə yetirməyən şəxsləri müəyyən etmək, sığınacaq üçün ərizəni yoxlamaq və bu ərizə ilə əlaqədar məsul orqanın qərarını öyrənmək məqsədilə bu məlumatları əldə edə bilərlər. Müəyyən şərtlərlə, terror hallarının və digər ağır cinayətlərin qarşısının alınması, müəyyən edilməsi və araşdırılması məqsədilə bu məlumatları üzv Dövlətlərin müəyyən edilmiş orqanları və Avropol da istifadə edə bilər. Federal İnzibati İdarədir, ünvan: D-50728 Köln, [visa@bva.bund.de](mailto:visa@bva.bund.de) məlumatlardan istifadə etmək səlahiyyətinə malikdir.

Mən, istənilən üzv ölkədə mənə aid olan və VMS-də qeyd olunan məlumatları və həmin məlumatı ötürən üzv Dövlət haqqında bildiriş əldə etmək və mənə aid yanlış məlumatların düzəltməsinə, haqqında qeyri-qanuni yolla əldə edilən şəxsi məlumatların silinməsinə tələb etmək hüququna malik olduğumdan xəbərdaram. Mənim təcili müraciətimə əsasən, ərizəmi nəzərdən keçirən müvafiq dövlət orqanı mənə aid olan ərizə məlumatlarını yoxlamaq, düzəltmək və ya ləğv etmək və aidiyyəti üzrə ölkənin milli qanunvericiliyinə uyğun olan müvafiq tədbirlərdən hansı yolla istifadə etmək hüququmun olduğu barəsində məni məlumatlandıracaq. Bu üzv Dövlətin milli nəzarətçisi dövlət orqanı (Husaren küçəsi 30, D-53117 Bonn şəhəri, telefon nömrəsi: +49 (0)228-997799-0, faks nömrəsi: +49 (0)228-997799-550, [poststelle@bfdi.bund.de](mailto:poststelle@bfdi.bund.de) [www.bfdi.bund.de](http://www.bfdi.bund.de)) şəxsi məlumatın qorunması ilə bağlı iddiaları dinləyəcək.

Bu ərizədə mənim tərəfindən verilən bütün məlumatların dəqiq və həqiqətə uyğun olmasını təsdiq edirəm. Mənə məlumdur ki, hər hansı yanlış məlumat vizanın verilməməsi və yaxud verilməsi vizanın ləğvi ilə nəticələnəcək və həmçinin ərizəmə baxan üzv dövlətin qanunvericiliyinə uyğun olaraq cinayət məsuliyyətinə cəlb oluna bilər.

Mən, mənə viza verilməsi təqdirdə, viza müddəti bitdikdə Şengen Dövlətləri ərazisinə tərk etməyi öhdəmə götürürəm. Mənə bildirilmişdir ki, viza alınması, Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma şərtlərindən yalnız biridir. Mənə viza verilməsi, Aİ-nin 562/2006 sayılı nizamnaməsinin (Şengen sərəhad məəcəlləsi) 5 (1) maddəsinin müvafiq şərtlərini yerinə yetirmədiyim və mənə ölkəyə daxil olmaqda etiraz edildiyi halda, mənə kompensasiya ödənilməsi üçün əsas deyildir. Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma zamanı daxil olma şərtləri yenidən yoxlanılacaqdır.

Ort und Datum / Yer və tarix:	Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds) / İmza (əzyaşlılar üçün himayədarlığı olan valideynin / qanuni qəyyumun imzası):
01.03.2014	

<sup>1</sup> Soweit das VIS einsatzfähig ist. / VMS – in qüvvədə olduğu müddətdə.

Belehrung nach § 54 Nr. 6 und 55 AufenthG

§ 55 Abs 1 i.V.m. § 55 Abs. 2 Nr. 1 Aufenthaltsgesetz (AufenthG) bestimmt, dass ein Ausländer / eine Ausländerin aus Deutschland ausgewiesen werden kann, wenn er/sie im Visumverfahren (auch gegenüber den Behörden eines anderen Anwenderstaates des Schengener Durchführungsübereinkommens) falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels gemacht hat.

Der Antragsteller / die Antragstellerin ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern Angaben bewusst falsch oder unvollständig gemacht werden, kann dies zur Folge haben, dass der Antrag auf Erteilung eines Visums abgelehnt wird bzw. der Antragsteller / die Antragstellerin aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde.

Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller / die Antragstellerin, dass er / sie über die Rechtsfolgen falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

Yaşayış haqqında qanunun 55 §-nin 1-ci maddəsində və 2-ci maddəsinin 1 nömrəli bəndində viza alınan zaman özü haqqında yalnız məlumatı verən xarici vətəndaşların Almaniyadan xaric edilməsi nəzərdə tutulur.

İddiaçı bütün məlumatı düzgün verməlidir. Yalnız məlumatlar aşkar edildiyi zaman viza verilmir, ya da viza verilibsə iddiaçı Almaniyadan xaric olunur.

Öz imzası ilə iddiaçı viza alınan zaman yalnız və ya qeyri düzgün məlumatların verilməsinin hüquqi nəticələri haqqındakı izahatların alınmasını təsdiqləyir.

01.03.2014  
Ort und Datum / Yer və tarix

Unterschrift / İmza

